



強制性申報疾病摘要	Sumário das doenças de declaração obrigatória	Summary of Notifiable Diseases Cases
<p>二零一五年十一月份</p> <p>本月共錄得 464 例強制性申報疾病個案。</p> <p>本月份變化較明顯的疾病包括：<b>諾如病毒性腸炎</b>病例(37 例) 較去年同月(1 例)及上月(11 例)分別增加 3600% 及 236.4%。<b>水痘</b>病例(75 例) 較去年同月(24 例)及上月(46 例)分別增加 212.5% 及 63%。<b>猩紅熱</b>病例(14 例) 較去年同月(13 例)增加 7.7%，較上月(20 例)減少 30%。<b>沙門氏菌感染</b>病例(7 例) 較去年同月(10 例)及上月(29 例)分別減少 30% 及 75.9%。<b>腸病毒感染</b>病例(281 例) 較去年同月(600 例)減少 53.2%，較上月(247 例)增加 13.8%。<b>流行性感冒</b>病例(3 例) 較去年同月(12 例)及上月(7 例)分別減少 75% 及 57.1%。</p> <p>本月申報的<b>結核病</b>病例共有 25 例，比去年同月(27 例)減少 7.4%。在所有結核病個案中，共有 21 例為<b>肺結核</b>。</p> <p>6 例 <b>HIV</b> 個案申報。</p> <p>2 例愛滋病個案申報。</p> <p>1 例輸入性登革熱個案申報。</p> <p>疾病爆發及重大突發公共衛生事件摘要分別列於表一及表二。</p>	<p><b>Novembro, 2015</b></p> <p>No corrente mês, no total, registaram-se 464 casos de doenças de declaração obrigatória.</p> <p>As mudanças mais significativas nas doenças deste mês incluem: um aumento de 3600% e 236,4% dos casos de <b>Enterite por norovirus</b> (37 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (1 casos) e com o mês passado(11 casos); um aumento de 212,5% e 63% dos casos de <b>Varicela</b> (75 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (24 casos) e com o mês passado (46 casos); um aumento e uma diminuição de 7,7% e de 30% dos casos de <b>Escarlatina</b> (14 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (13 casos) e com o mês passado (20 casos); uma diminuição de 30% e 75,9% dos casos de <b>infecção por Salmoneloses</b> (7 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (10 casos) e com o mês passado (29 casos); uma diminuição e um aumento de 53,2% e de 13,8% dos casos de <b>Enterovírus</b> (281 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (600 casos) e com o mês passado (247 casos); uma diminuição de 75% e 57,1% dos casos de <b>Gripe</b> (3 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (12 casos) e com o mês passado (7 casos);</p> <p>Quanto aos casos de <b>tuberculose</b> declarados, registaram-se neste mês 25 casos, o que representa uma diminuição de 7,4% em relação aos 27 casos do período homólogo do ano passado, entre os quais, 21 casos foram de <b>tuberculose pulmonar</b>.</p> <p>Foram declarados 6 casos de <b>HIV</b>.</p> <p>Foram declarados 2 casos de <b>SIDA</b>.</p> <p>Foi declarado 1 caso de <b>Dengue classico importado</b>.</p> <p>O sumário sobre surto de doenças e eventos de grande emergência de saúde pública consta das tabelas 1 e 2.</p>	<p><b>November, 2015</b></p> <p>A total of 464 cases of mandatory notifiable diseases were reported this month.</p> <p>Diseases with significant changes in this month included: The number of <b>Norovirus enteritis</b> cases (37 cases) increased by 3600% and 236.4% over the same month of last year (1 cases) and the previous month (11 cases) respectively. The number of <b>Varicella</b> cases (75 cases) increased by 212.5% and 63% over the same month of last year (24 cases) and the previous month (46 cases) respectively. The number of <b>Scarlet fever</b> cases (14 cases) increased by 7.7% over the same month of last year (13 cases) and decreased by 30% over the previous month (20 cases) respectively. The number of <b>Salmonella infections</b> cases (7 cases) decreased by 30% and 75.9% over the same month of last year (10 cases) and the previous month (29 cases) respectively. The number of <b>Enterovirus</b> cases (281 cases) decreased by 53.2% over the same month of last year (600 cases) and increased by 13.8% over the previous month (247 cases) respectively. The number of <b>Influenza</b> cases (3 cases) decreased by 75% and 57.1% over the same month of last year (12 cases) and the previous month (7 cases) respectively.</p> <p>A total of 25 cases of <b>Tuberculosis</b> were reported, decreased by 7.4% over the same month of the last year (27 cases). Among all the tuberculosis cases reported, 21 cases were <b>lung tuberculosis</b>.</p> <p>6 <b>HIV</b> cases were reported.</p> <p>2 <b>AIDS</b> cases were reported.</p> <p>1 <b>Dengue</b> imported case was reported.</p> <p>Summaries of disease outbreaks and emergency public health events are demonstrated respectively in Table 1 and 2.</p>

## 表一 爆發或集體事件

Tabela 1: Surto ou infecção colectiva

Table 1: Events of clusters or outbreaks

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	懷疑病原 Patógeno suspeito Suspected pathogen	場所 Local Setting	人群 Grupo da população Population	病例數 N.º de casos No. of cases
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 outbreak of Upper Respiratory Illness	2015/11/01-04	副流感病毒 Parainfluenza virus	學校 Escola School	學生 Estudante, Students	5
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 outbreak of Upper Respiratory Illness	2015/11/05-07	腺病毒 Adenovirus	學校 Escola School	學生 Estudante, Students	9
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 outbreak of Upper Respiratory Illness	2015/11/01-04	副流感病毒 Parainfluenza virus	學校 Escola School	學生 Estudante, Students	5
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 outbreak of Upper Respiratory Illness	2015/11/18-23	人偏肺病毒 Human metapneumovirus	院舍 Lar de idosos Residential home	院友 Estabelecimento de lar Residents	5
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 outbreak of Upper Respiratory Illness	2015/11/23-27	腸道病毒/鼻病毒 Enterov-Rhinovirus	學校 Escola School	學生 Estudante, Students	5
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 outbreak of Upper Respiratory Illness	2015/11/24-25	不明原因 Razão desconhecida Unknown	學校 Escola School	學生 Estudante, Students	5
2 宗腸病毒爆發 2 casos de doença de Enterovírus 2 Outbreaks of Enterovirus	2015/11/09-23	柯薩奇 A 腸病毒 Coxsackie A virus	托兒所 Crèche Nursery	幼兒 Criança Young children	7
2 宗腸病毒爆發 2 casos de doença de Enterovírus 2 Outbreaks of Enterovirus	2015/11/20-27	腸病毒 Enterovirus	托兒所 Crèche Nursery	幼兒 Criança Young children	9
1 宗胃腸炎疾病爆發 1 caso de doença gastrointestinal 1 outbreak of gastrointestinal disease	2015/11/04-23	諾如病毒 Norovirus	托兒所 Crèche Nursery	幼兒 Criança Young children	32
1 宗胃腸炎疾病爆發 1 caso de doença gastrointestinal 1 outbreak of gastrointestinal disease	2015/11/06-08	不明原因 Razão desconhecida Unknown	學校 Escola School	學生 Estudante, Students	9
1 宗食源性集體胃腸炎 1 surto de doenças transmitidas por alimentos 1 Outbreak of Foodborne diseases	2015/11/28	細菌性 Bacteriano Bacterial	食肆 Restauração do Território Food premise	遊客 Turistas, Tourists	3

## 表二 重大突發公共衛生事件

Tabela 2: Eventos major de emergência de saúde pública

Table 2: Major events of public health emergency

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	發生地點 Local Setting	病例數 N.º de casos No. of cases	死亡數 N.º de mortes No. of deaths
--	--	--	--	--

